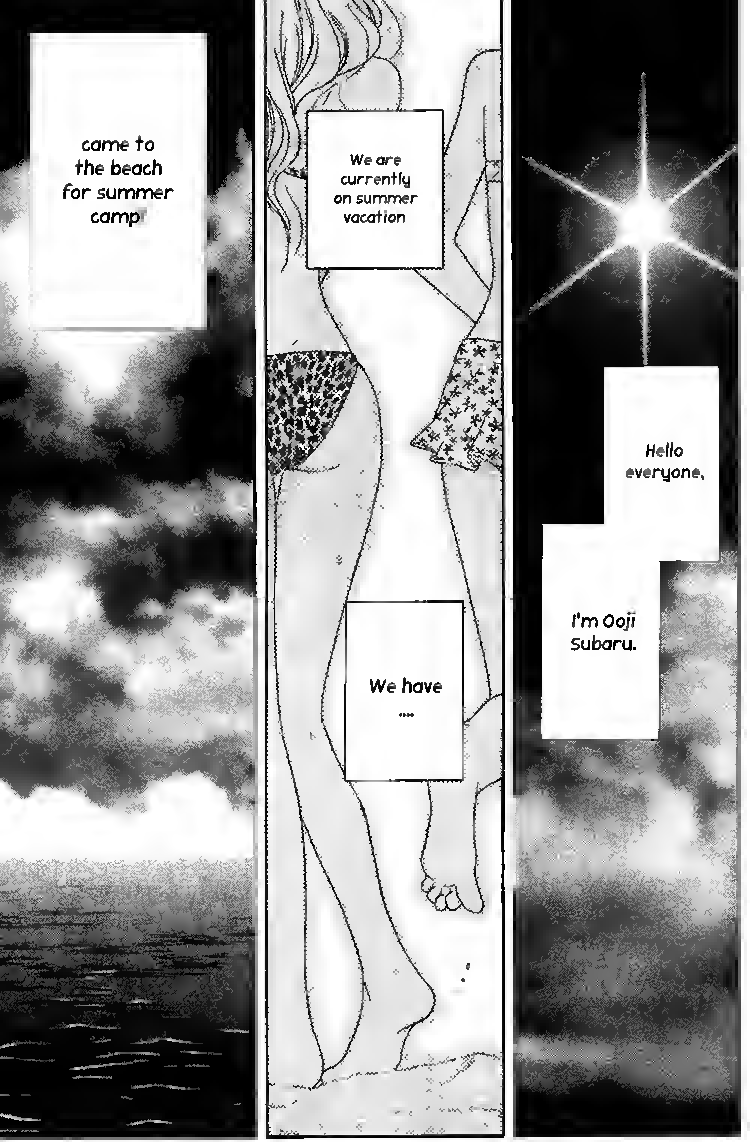
OUJI TO MAJOU TO HIMEGIMI TO
VOLUME 4, CHAPTER 20

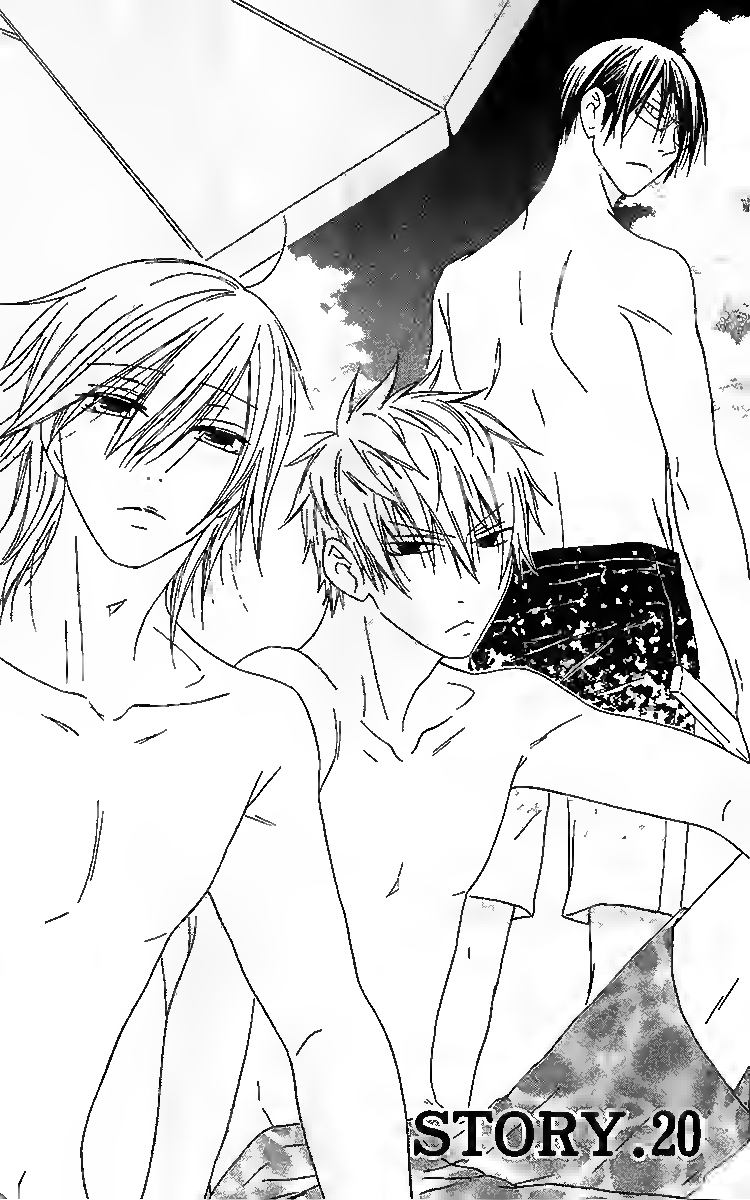
AUGUST 31, 2014

Edited and Translated
by Risa at TOKKIMORI

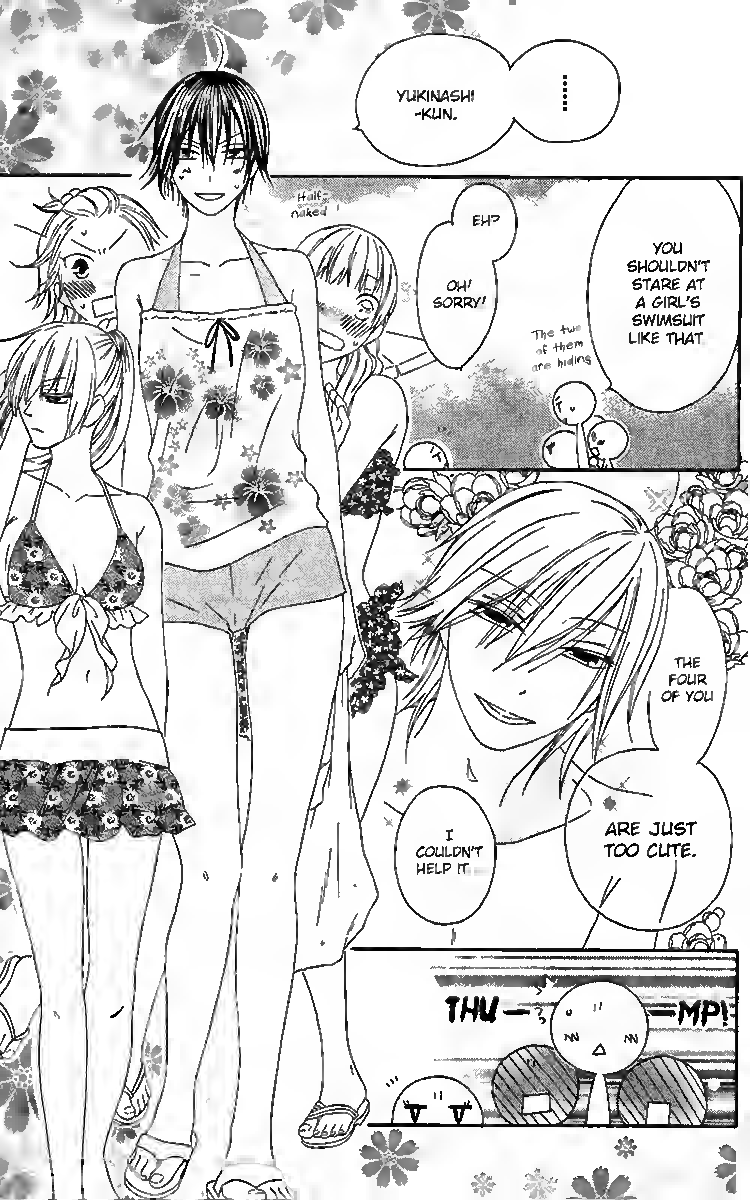
Please support the mangaka by
purchasing a copy of the series when
it becomes available in your area.

You can download this release for
free at the TOKKIMORI website:
http://tokkimoriscans.net

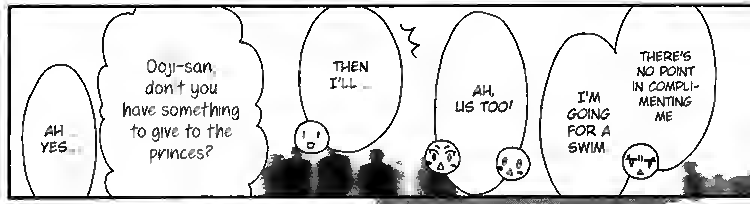

Hello everyone,
I'm Ooji Subaru.
We are currently on summer vacation
We have ...
came to the beach for summer camp!



STORY.20


YUKINASHI -KUN.
.....
Half-naked!
EH?
OH! SORRY!
YOU SHOULDN'T STARE AT A GIRL'S SWIMSUIT LIKE THAT.
The two of them are hiding
THE FOUR OF YOU
I COULDN'T HELP IT.
ARE JUST TOO CUTE.
THU—
—MP!

Oh no!
My imagination won't stop running wild...!
CHE
.....
!
IF WE'RE COMPARING HOW REVEALING OUR SUITS ARE I CLEARLY WIN!
YES... YOU'RE RIGHT...
REIJI'S AN IDIOT ....
Ooji-san's already used to humouring him


THERE'S NO POINT IN COMPLIMENTING ME
I'M GOING FOR A SWIM
AH, US TOO!
THEN I'LL...
Ooji-san, don't you have something to give to the princes?
AH YES...

I ....
NEVER THOUGHT THE PRINCES WOULD COME...
I'M SO HAPPY, BUT I'M NERVOUS TOO...
.....
Other students
Even the boys are...
SOMEHOW, IT FEELS LIKE THEY'RE STANDING FURTHER AWAY THAN USUAL...
.....
..BUT IT'S NOT LIKE I DON'T UNDERSTAND.

There are some (scary) people over there
.....
Competitive man who is preparing for the watermelon cutting competition
So hot he's about to die (looks terrible)
What's with that posture?
UHH —
SUSUHARA -KUN. ARE YOU TAKING PART IN THE WATERMELON COMPETITION?
!
YOU BRAT... YOU'RE NOT THINKING OF PARTICIPATING, ARE YOU?
BECAUSE ALL OF THE WATERMELON BELONGS TO ME.
I WON'T GIVE YOU ANY!

AH! MEGUMI!
SWIMMING'S ANNOYING
I KNEW YOU'D SAY THAT
ARE YOU GOING TO SWIM?
YUKINAGHI -KUN SEEMS TO HATE THE HEAT TOO
EVEN IF YOU SIT IN THE SHADE, YOU NEED TO REHYDRATE YOURSELVES
So I bought some drinks
!
!... I want to become a watermelon...!
Competitors gather!
TAP TAP TAP
blush
NO PROBLEM!
WAH,
IT'S NOTHING!
THANK YOU, OOJI -SAN
Ahaha!
...OOJI -SAN?
WHY AREN'T YOU LOOKING AT ME?
!!
D-DON'T GET MAD, OKAY...?
?
?

YUKINASHI-KUN, YOUR SKIN IS AS WHITE AS A GIRL'S...
I DON'T KNOW WHERE TO DIRECT MY LINE OF VISION...!
.....
WHAT?
YOU CAN JUST GO HEAD AND LOOK.
OR DO YOU WANT TO TOUCH IT?
Touch?!
TH-THERE'S NO NEED!
OR IF YOU WANT,
YOU CAN GIVE ME SOME KIND OF REWARD
HAVE YOU FORGOTTEN ABOUT MY EXISTENCE, YUKINASHI?
Don't push her down!
GRAB!
NO, I SAID THERE'S NO NEED!
!?
What kind of position is this?!
THAT'S NOT WHAT I MEAN
OKAY OKAY YOU SURE DO GET JEALOUS EASILY, MEGUMI
...THE POWER OF A SWIMSUIT IS REALLY SCARY...

IF YOU ASK ME,
YOU LOOK REALLY CUTE IN A BATHING SUIT, SUBARU -SENPAI!
YES! VERY PRETTY INDEED!
GOOD WORK, MOTOCHIKA! ^T^
NO THIS IS HOW IT'S SUPPOSED TO BE WORN!
I'M TOO EMBARRASSED TO NOT WEAR IT
NO.
Aren't you going to take off that cover up?
Sparkly big eyes
AW
MOTOCHIKA -KUN AND IBARAKI -SENPAI!
THEY ENDED UP COMING ANYWAY ;T;
THAT'S BECAUSE SUBARU-CHAN'S HERE!
EH?
Subaru -senpai...
Hmm,

Ibaraki Yumeji

Height 183cm

Weight 61kg

Things He Likes
- Girls
- Sleeping (doesn't matter where)

EH?

HAYATO -SENPAI!

THERE'S NO NEED TO WEAR IT.

I was just swimming

A-ASSAULTED?!

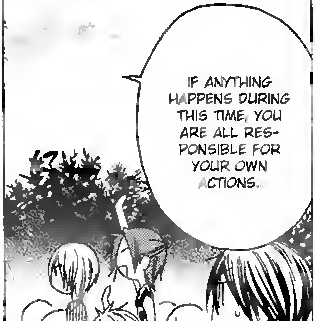
OOJI, I HEARD THAT YOU WERE ALMOST ASSAULTED BY YUKINASHI

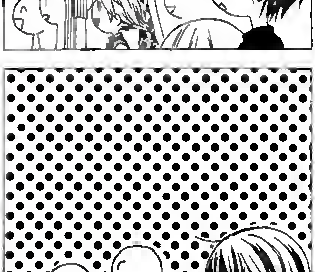
ALL MEN ARE WOLVES.

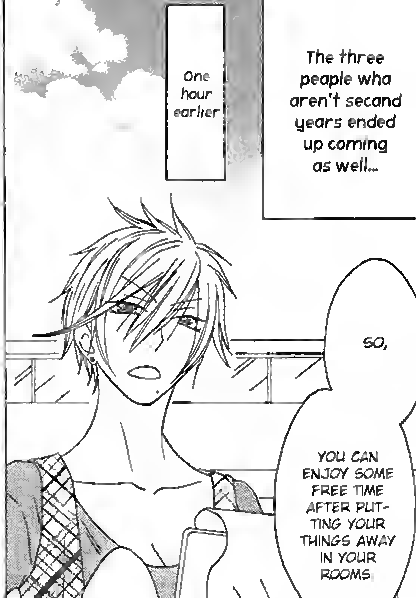
WHAT DID I TELL YOU?

...That's how it is.

Y-YES...

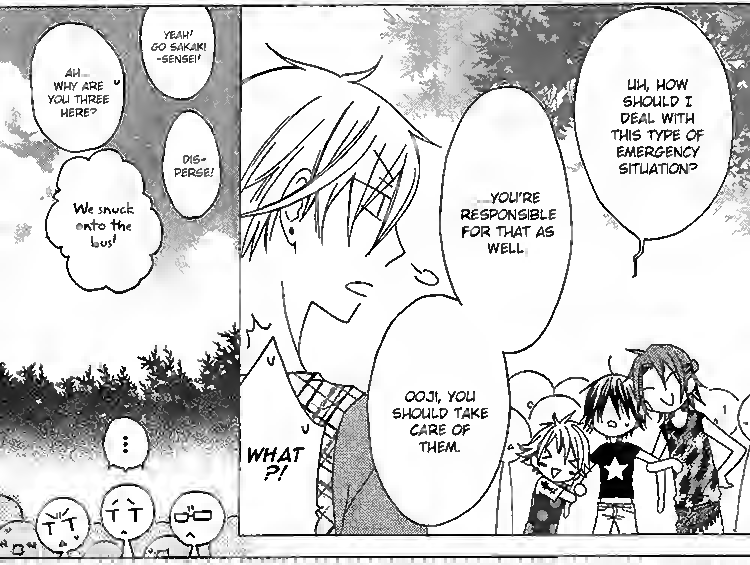

IF ANYTHING HAPPENS DURING THIS TIME, YOU ARE ALL RESPONSIBLE FOR YOUR OWN ACTIONS.




One hour earlier
The three people who aren't second years ended up coming as well...
SO,
YOU CAN ENJOY SOME FREE TIME AFTER PUTTING YOUR THINGS AWAY IN YOUR ROOMS.
THAT BEING SAID

DOES ANYONE HAVE ANY QUESTIONS?
LUM, SAKAKI -SENSEI?
HM? WHAT IS IT, OOJI?

YOU SHOULD LISTEN TO SENSEI
HI, SUBARU -CHAN!
HEHE WE'RE HERE! ♡
OOOOOOOO


UH, HOW SHOULD I DEAL WITH THIS TYPE OF EMERGENCY SITUATION?
...YOU'RE RESPONSIBLE FOR THAT AS WELL.
OOJI, YOU SHOULD TAKE CARE OF THEM.
WHAT?!
YEAH! GO SAKAKI -SENSEI!
DIS-PERSE!
AH... WHY ARE YOU THREE HERE?
We snuck onto the bus!
...

And that's how it happened.

The seaside summer camp with all of the princes in attendance.
THAT'S RIGHT!!
WE NEED TO PROTECT SUBARU -CHAN FROM THESE WOLVES!
...THAT'S JUST A COVER
I JUST WANTED TO SEE SUBARU -CHAN IN A SWIM-SUIT!
.....
IT'S NOT JUST THESE GUYS I WANT YOU TO WATCH OUT FOR.
EH?

Che!
STUPID HAYATO... HE SURE IS MOUTHY...
THERE'S SOMEONE ELSE YOU NEED TO LOOK OUT FOR
AH, IT'S SOME! -SAN!
WHY DO I HAVE TO TELL YOU ANY-THING?!
!
Che! Busted!
YOU CAME TOO, SOME! -SAN?
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING TO US?
SOME! -SAN
YOUR SWIMSUIT IS REALLY CUTE
!!
AH, IT'S TRUE! A SWIMSUIT!
We didn't even notice.
RIGHT, HAYATO -SENPAI?
!!
OOJI, YOU...!
AHH.

IT'S BLUE, WHICH IS MY FAVOURITE COLOUR. IT'S NOT BAD.
IT SUITS YOU.
blush
I...!
H-HOW WOULD I KNOW YOUR FAVOURITE COLOUR?!
ARE YOU CRAZY?!
SHE TOTALLY KNEW..
MMM, I ALWAYS THOUGHT THIS...
AHH ...!
SO YOU JUST TRY TO ENJOY IT, PRINCES!
YOU CRAZY PERSON! LOOKING STRAIGHT INTO THE CAMERA GOES AGAINST MY CREATIVE PRINCIPLES!
She ran away!
GOODBYE!
Rather than being caught secretly taking picures,
why don't you just ask us if you can take them?
AH
Besides, I'd much rather take one together
YEAH, THEN YOU WOULDN'T HAVE TO SNEAK AROUND ALL THE TIME.

Ah!
I bought a new swimsuit too!
What do you think, Subaru-senpai?
Ah, it really suits you!
Really?
WHY DO YOU ALWAYS HAVE TO EMBARRASS ME?!
You just run away after you're finished talking?!
GEEZ, THAT YOSHINO ALWAYS CAUSES SUCH AN UPROAR
BY THE WAY, I ALSO GOT A PICTURE OF YOU AND IBUSUKI PLAYING CAPTURE THE FLAG ON THE BEACH
EVEN YOUR PATHETIC EXPRESSION AFTER YOU LOST.
hugs
Wah!!
MO-
MOTOCHIKA U-KUN?
THIS ISN'T GOOD

That brat... putting on an innocent face.
He actually launched himself onto her... onto that sanctuary protected only be a piece of cloth!
By "sanctuary" he means her chest.
EH? What?
NO, NOTHING...
WELL, MOTOCHIKA-KUN DOESN'T HAVE ANY ULTERIOR MOTIVES...
He obviously does. You can totally tell!
Ah!
GET AWAY FROM HER, MOTOCHIKA
I'VE ALWAYS KNOWN THAT THERE'D BE A DAY WHEN I COULD FINALLY BATTLE IT OUT WITH YOU
LET'S HAVE A MATCH, MOTOCHIBI!
REALLY?
SO HOW DO YOU WANT TO DO THIS?
BUT I CAN ALREADY PREDICT THE RESULTS!
I'LL BEAT YOU AGAIN!
THIS TIME WE'RE GOING TO SWIM!

TODAY'S ACTIVITY IS THE TEST OF COURAGE!
WE'LL BET ON WHO WILL BE ABLE TO JOIN SUBARU -CHAN'S TEAM!
OH, THE TEAMS WILL BE DECIDED FAIRLY USING BALLOTS

What kind of adorable showdown is this?!
WE'LL USE THE DOGGIE PADDLE!
YOU'RE ON!
He actually agreed!

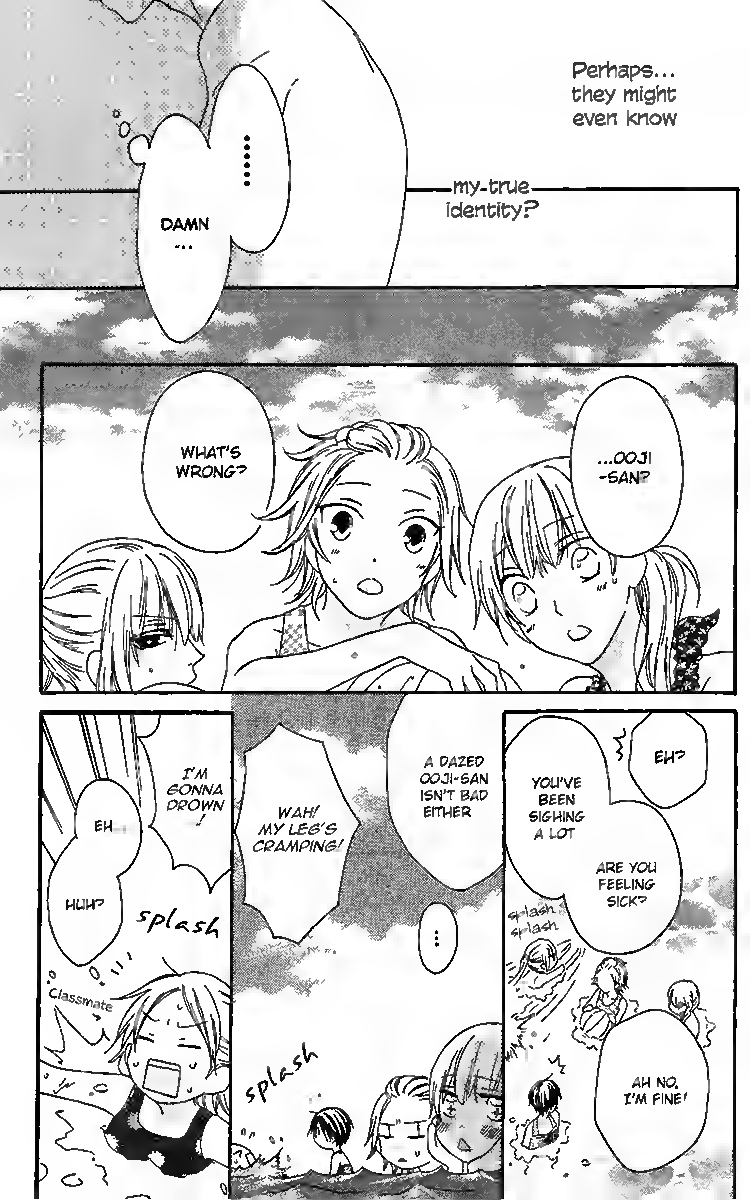
They sat down
How energetic!
I won't lose to you!
COME ON, MOTOCHIKA!
GEEZ, CHAIRMAN! STOP BEING SUCH A SPOIL SPORT!
..TH-THEN WE WILL BET ON THE RIGHT TO EXCHANGE TEAM-MATES!
OHOHO, I'M SO SORRY!

EH?
EH?!
COME WITH ME FOR A BIT. PRINCE
LOOKS
?
CHAIRMAN, YOU CAME TOO!
So? Having fun?
HELLO
OH YES, HELLO
DRAG~
Wh-What's wrong, Chairman?
I SHOULD BE ASKING YOU THAT!
YOU'VE GOT WHAT YOU NEED IN ALL THE RIGHT PLACES, SO WHY DON'T YOU FLAUNT IT A LITTLE?!
WHAT KIND OF SWIMSUIT IS THAT?!
EH?
In-
In all the right places ?
WITH AN OUTFIT LIKE THAT, THE WORD "SEXY" JUST DOESN'T COME TO MIND! YOU STUPID PRINCE!

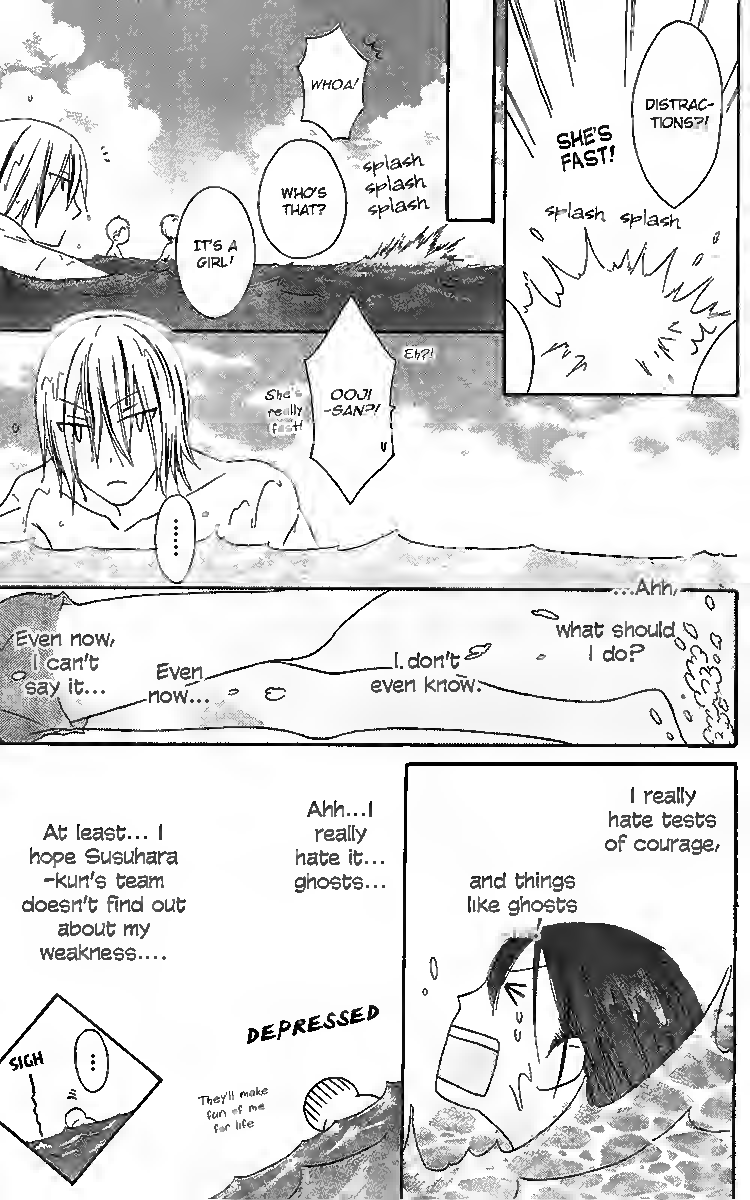
YOU'VE GOT A NICE FIGURE, SO IT'S FRUSTRATING THAT YOU DON'T HAVE MORE CONFIDENCE
Well, I'm very glad to hear I've come to annoy you!
Ahem
YOU...
LISTEN UP! THIS IS A CAREFULLY PLANNED TRIP!
YOU NEED TO BE MORE ACTIVE!
Ah
SINCE THE CHAIRMAN SAID THOSE THINGS,
NO, IT'S JUST...
...HEY,
I WAS WONDERING IF YOU SAID THEM MERELY OUT OF COURTESY...
WHAT THE HELL RE YOU BLUSHING FOR...
.....
How annoying.
GEEZ...
WHAT IF SHE'S TOO BUSY BLUSHING HER FACE OFF AND PICKS THE WRONG TARGET...?
.....
YES
I'M GOING TO TAKE A SWIM
THEN,
DO—N
?

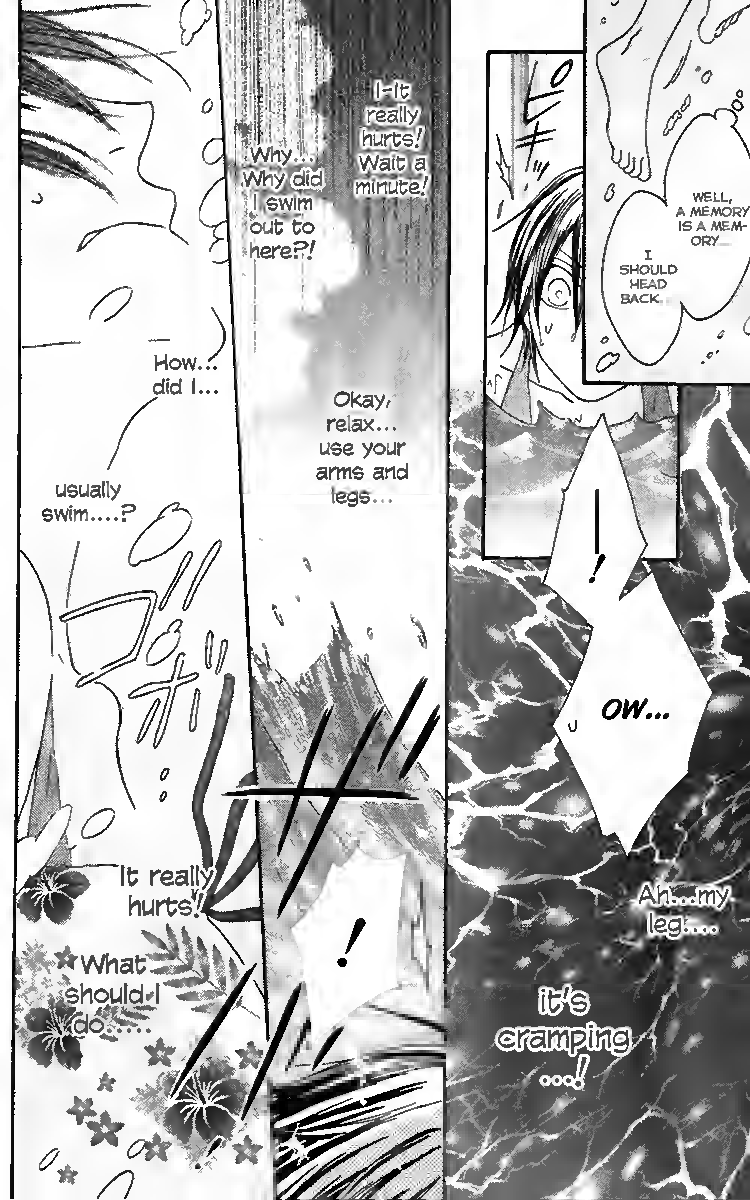
There's no need
for such warnings.
I'm merely
someone who has witnessed your destiny.
DON'T GET INTO FIGHTS...
AND GET ALONG NICELY, OKAY?
That is
If you were asking for my opinion.
GOOD-BYE

He left
HE'S AS STRANGE AS ALWAYS,
(MAYBE) HE'S THE WITCH.
that child
should decide for herself.
No...
I NEED A CHANGE OF PACE I'M GOING FOR A SWIM
AH, OKAY
Go ahead
KUROMORI, YUKINASHI, HOW ABOUT YOU JOIN ME
AND SWIM FOR ABOUT 2-3 KM?
NO THANKS.
ALRIGHT THEN
I CAN'T BELIEVE IT,
HIS UNIT FOR SWIMMING IS KILOMETERS!
What the heck
You've...
forgotten "something very impor-tant."


Perhaps... they might even know my true identity?
DAMN ...
.....
WHAT'S WRONG?
...OOJI -SAN?
EH?
YOU'VE BEEN SIGHING A LOT
ARE YOU FEELING SICK?
splash splash
AH NO, I'M FINE!
A DAZED OOJI-SAN ISN'T BAD EITHER
WAH! MY LEG'S CRAMPING!
splash
I'M GONNA DROWN!
EH...
HUH?
splash
Classmate

Th-Thank you...
I let go of my lounger by mistake
BE CAREFUL, OKAY?
YES
DROOL
.....
(She's holding her from behind!)
ARE YOU ALRIGHT?
!!
AH! I'M DROWNING TOO!
WHAT?!
ME TOO!
ME TOO!
Everyone is?!
!?
Gosh! You all know how to swim! You can't do that!
Che
UMM
I'M GOING TO..
GET RID OF MY DISTRACTIONS!


WHOA!
splash splash splash
WHO'S THAT?
IT'S A GIRL!
SHE'S FAST!
DISTRACTIONS?!
splash splash
Eh?!
OOJI-SAN?!
She's really fast
...Ahh,
Even now, I can't say it...
Even now...
I don't even know.
what should I do?
I really hate tests of courage,
and things like ghosts...!
Ahh...I really hate it... ghosts...
At least... I hope Susuhara-kun's team doesn't find out about my weakness....
DEPRESSED
They'll make fun of me for life
SIGH


WELL, A MEMORY IS A MEMORY...
I SHOULD HEAD BACK...
ヒヤッ!!
!
OW...
Ah...my leg...
it's cramping...!
I-it really hurts! Wait a minute!
Why... Why did I swim out to here?!
How... did I...
usually swim.....?
Okay, relax... use your arms and legs...
It really hurts!
What should I do.....
!

HA... YATO ....
-SEN... PAI?
.....
ARE YOU ALRIGHT, OOJI ...!

Actually, I should say that my leg really hurts!
I-I'm scared...!
THROB THROB
LET'S GO UP ON THOSE ROCKS FIRST.
.OKAY, CALM DOWN.
HOLD ONTO MY SHOULDERS FROM BEHIND.
OKAY
.....
DOES IT STILL HURT?
WHAT'S WRONG?
?
NO...
MY LEG IS A LOT BETTER NOW...
I JUST NEVER THOUGHT
I'm normally a good swimmer.
DEPRESSED
THAT I WOULD ALMOST DROWN
That
EVEN SOME OF THE MOST EXPERIENCED OF SWIMMERS CAN SOMETIMES PANIC.
DON'T MIND IT TOO MUCH.

There it goes again.
thump
I
OKAY
HAYATO -SENPAI!
THANK YOU FOR SAVING ME...
What... is this?
Ah
COME TO THINK OF IT,
THIS IS THE SECOND TIME SENPAI HAS SAVED ME!
AH, YOU MEAN THAT TIME AT THE POOL?
YUP!
DON'T YOU THINK IT WAS A LITTLE BIT LIKE THE STORY "THE LITTLE MERMAID"?
I DO!
THE DROWNING PRINCE WAS SAVED BY THE MERMAID, RIGHT?
YOU THINK SO?
Ahahah!

If I remember correctly,
YEAH...
at that time,
the mermaid
fell in love with the prince at first sight.
surprised
Hmm
OKAY,
I THINK MY LEG'S RECOVERED NOW!
LET'S GO BACK
EVERYONE IS PROBABLY WAITING

the person I fell in love with at first sight.
She's...
Mashirocchi, that brat!
He pushed down Subaru-chan in the infirmary!"
"Houjota, listen to me!
Can you forgive that kind of thing?!
How...
would you even...
SENPAI?
...let such a thing slide?

For me...
that is absolutely impossble.